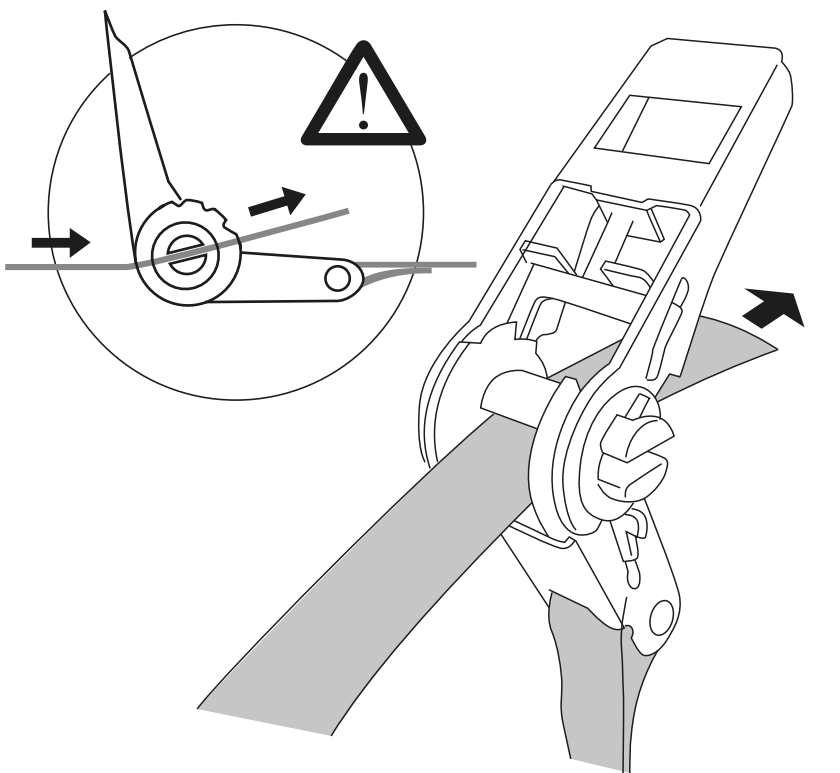
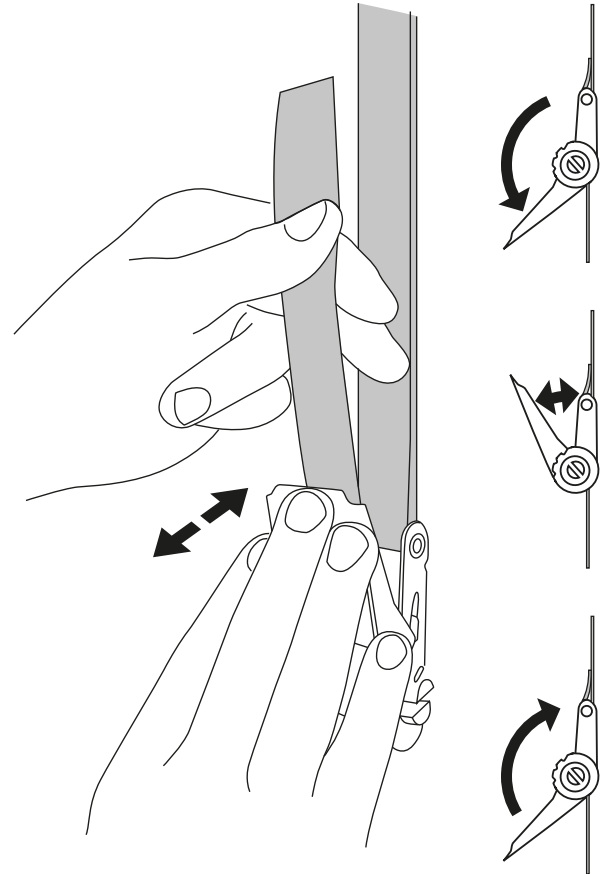
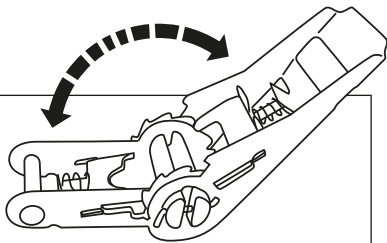


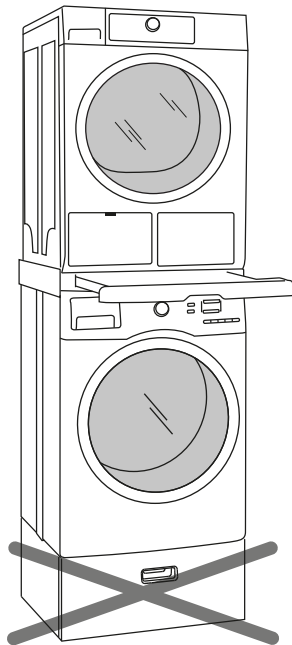
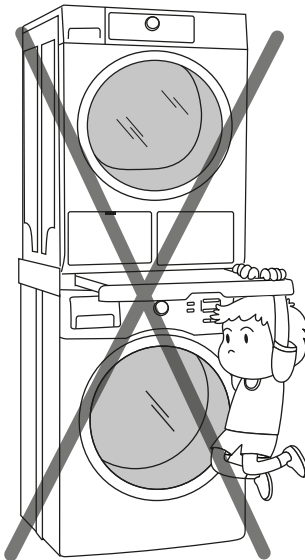
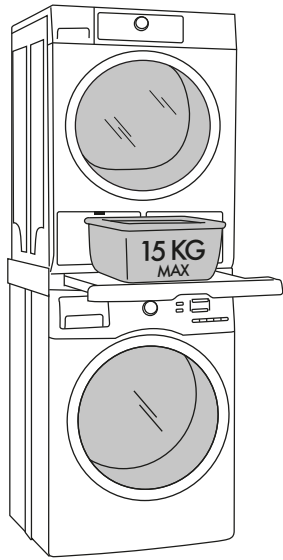
- 7**
- EN Open the strap tensioner and insert the strap into the slot as in the picture, then pass it between the two levers.
 - FR Ouvrir le tendeur à cliquet Safe-in-Lock® et insérer la sangle dans la fente comme indiqué sur le schéma 6, puis tirer la sangle entre les deux leviers.
 - NL Open de riemspanner en steek de riem in de gleuf zoals afgebeeld, steek de riem vervolgens tussen de 2 hendels.
 - IT Aprire il tensionatore e inserire la cinghia nella fessura come nel disegno, quindi farla passare tra le due leve.
 - ES Abrir el tensor e insertar la cinta dentro del bucle como indica el dibujo, entonces pasar la cinta entre las dos levas.
 - PT Abrir o tensor da correia e inserir a tira na ranhura como na foto, em seguida, passá-lo entre as duas alavancas.
 - DE Öffnen Sie die Spannratsche und führen Sie den Gurt durch die Öffnung zwischen die beiden Hebel.
 - CS Otevřete napínací svorku a vložte popruh do mezery podle obrázku, potom popruh vsuňte mezi dvě svorky.
 - SK Otvorte napínavú svorku, vložte pás do svorky podľa obrázku, potom pás vsuňte medzi dve svorky.
 - DK Åbn remstrammeren, og før remmen ind gennem åbningerne som vist på figuren, og før den derefter ud mellem de to grebhalvdele.
 - SE Öppna remspännet och för in remmen i spåret såsom visas i bilden och för sedan remmen mellan de två handspakarna.
 - FI Avaa hihnankiristin ja pujota hihna aukkoon kuvan osoittamalla tavalla. Vie se sitten kahden vivun välistä.
 - PL Otwórzcyć napinacz pasa i umieścić pas w szczelinie pomiędzy dwoma częściami napinacza, tak jak pokazano na rysunku.
 - HU Nyissa ki a biztonsági rögzítőt, vezesse át a szíjat a két kar közötti nyíláson a rajznak megfelelően.
 - RO Desfaceți întinzătorul și introduceți chinga în fantă precum în imagine, apoi treceți-o între cele două părți.
 - UA Відкрити натяжний пристрій і вставте ремінь у паз, як показано на малюнку, а потім протягніть його між двома важелями.



- EN Action for belt tension
- FR Tension de la sangle
- NL Accessoire voor riemspanning
- IT Azionamento per la tensione del nastro
- ES Accionamiento para tensar la cinta
- PT Ação para tensão da correia
- DE Spannen des Gurtes
- CS Postup pro napnutí popruhu
- SK Natiahnutie pásu
- DK Stramning af remmen
- SE Åtgärd för remspänning
- FI Hihnankiristäminen
- HU A szíj feszesítése
- PL Ruch napinacza w celu napięcia pasa
- RO Pregătiți-vă pentru întinderea chingii
- UA Процес натягу ремня



- 8**
- EN Pull the strap head and adjust the belt tensioner as shown in the picture. Remove any slack from the belt and then complete three tension cycles to ensure optimum security.
 - FR Tirer sur la sangle pour qu'elle soit bien tendue autour du sèche-linge. Enfin, actionner le tendeur à cliquet Safe-in-Lock® (environ 4 fois) pour atteindre la fixation optimale de sécurité.
 - NL Trek aan de hoofdriem en pas de riemspanner aan zoals afgebeeld, zodat de riem goed is aangelegd rond de wasmachine/droger, span vervolgens verder aan tot de optimale bevestiging is bereikt.
 - IT Tirare il capo della cinghia e agire sul tensionatore come nel disegno, fino ad avere la cinghia ben distesa su tutto il perimetro, quindi effettuare tre cicli completi per raggiungere la chiusura ottimale.
 - ES Estirar de la punta de la cinta y ajustar el cinturón tensor como indica el dibujo, para conseguir una buena distribución de la cinta alrededor del perímetro de la lavadora/secadora, y completar el tensionado mediante los tres ciclos para obtener un óptimo ajuste de seguridad.
 - PT Puxe a ponta do cinto e ajustar o tensor da correia como mostra na imagem. Remova qualquer folga do cinto e, em seguida, completar três ciclos de tensão.
 - DE Ziehen Sie den Gurt mit Hilfe der Spannratsche fest. Ziehen Sie auf diese Weise den Gurt noch dreimal nach, um maximale Sicherheit zu gewährleisten.
 - CS Natáhněte popruh a zavřete napínací svorku podle obrázku. Ujistěte se, že popruh není uvolněný a potom třikrát dotáhněte popruh napínací svorkou pro zabezpečení stability a optimální bezpečnosti.
 - SK Natiahnite napínací pás a zatvorte napínavú svorku podľa obrázku. Uistite sa, že pás nie je uvoľnený a potom trikrát dotiahnite pás napínacou svorkou na zabezpečenie stability a optimálnej bezpečnosti.
 - DK Træk i remmens ende, og juster remstrammeren som vist på figuren. Fjern eventuel slaphed i remmen, og gennemfør derefter tre strammingscykluser for at sikre optimal lukning.
 - SE Dra i remhuvudet och justera remspännet såsom visas i bilden. Eliminera eventuellt slakhet i remmen och utför sedan tre spännmoment för att erhålla maximal säkerhet.
 - FI Vedä hihnän päästä ja säädä hihnankiristintä kuvan osoittamalla tavalla. Poista hihnasta kaikki löysyys ja takaa mahdollisimman suuri turvallisuus suorittamalla kiristys kolmesta kohtaa.
 - PL Wyciągnąć końcówkę pasa i ustawić napinacz, jak pokazano na rysunku, w celu uzyskania prawidłowego rozłożenia pasa wokół pralki/suszarki. Ustawić napięcie pasa poprzez trzykrotne napięcie napinacza.
 - HU Húzza ki a szíj végét, és állítsa be a biztonsági rögzítőt a képen látható módon, hogy a szíj szorosan illeszkedjen a mosó-/szárítógép körül. Állítsa be a szíj feszességét a feszítő háromszori meghúzásával.
 - RO Trageți de capătul chingii și reglați cu întinzătorul așa cum se arată în imagine. Chinga trebuie să fie fixă apoi finalizați prin trei cicluri de tensionare pentru a siguranță optimă.
 - UA Потягніть кінець ремня і відрегулюйте натяжний пристрій, як показано на малюнку. Усуньте будь-яку провисання ремня, а потім здійсніть натяг у три етапи, щоб забезпечити оптимальну безпеку.

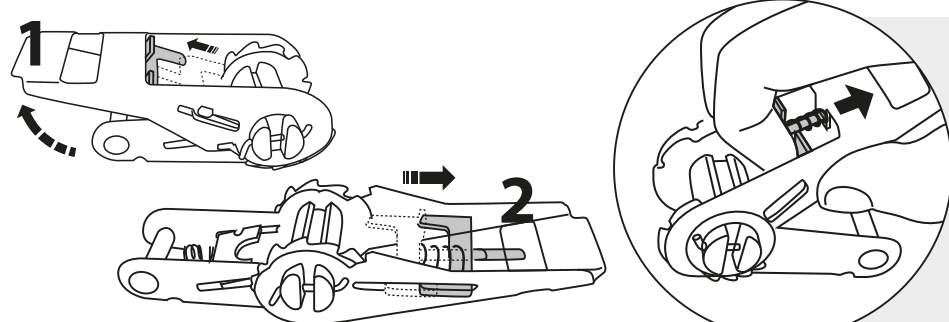
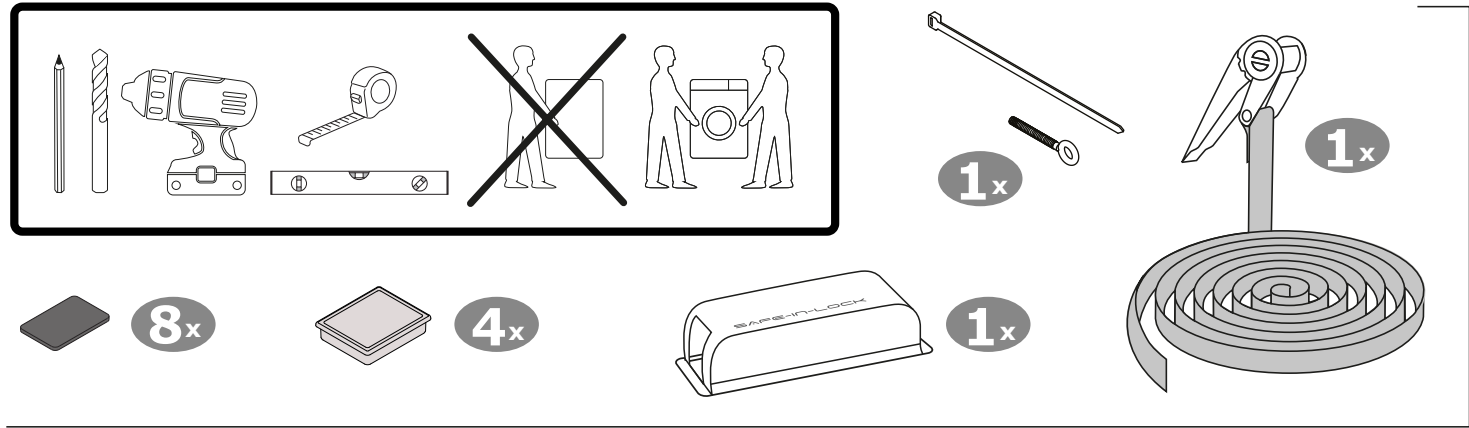


EN - Customer Service: (0044) 0844 815 9899 FR - Service Consommateurs : (0033) 09 69 39 1234 (Coût d'un appel local) - BE : (0032) 02 263 3333 - CH : (0041) 0848 801 005 NL - Consumentenservice: (0031) 076 5306400 IT - Servizio Clienti: (0039) 02 20 30 (Al costo di una chiamata a rete fissa secondo il piano tariffario previsto dal proprio operatore) ES - Atención al Cliente: (0034) 902 203 204 PT - Serviço de apoio ao cliente: (00351) 707 203 204 DE - Kundendienst: (0049) 0711 93533655 - AT: (0043) 050 6700 2111 CS - Zákaznická služba: (00420) 840 111 313 SK - Zákaznícke centrum: (00421) 0850 003 007 DK - Kundeservice: (0045) 448 802 22 SE - Kundservice: (0046) 0771 751570 FI - Asiakaspalvelu: (09) 61336 235 PL - Obsługa klienta: (0048) 801 900 666 HU - Vevőszolgálat: (0036) 1 999 5000 RO - Relatii clienti: (0040) 0372 117 745 UA - Телефон гарячої лінії: (00380) 0 800 30 20 50

Made in Italy | Distributed by: Beko Italy Manufacturing Srl, Via Varesina 204 - 20156 Milano (MI) Italy | WPRO® mark used under license



ACCESSORIES - PIÈCES - ACCESSOIRES - ACCESSORI - ACCESSORIOS - ACESSÓRIOS - ZUBEHÖR - PŘÍLOŽENÉ - PRÍSLUŠENSTVÍ
PRÍSLUŠENSTVO - TILBEHØR - TILLBHÖR - LISÄVARUSTEET - AKCESORIA - TARTOZÉKOK - ACCESORII - КОМПЛЕКТАЦИЯ

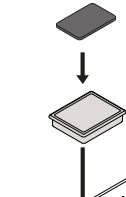
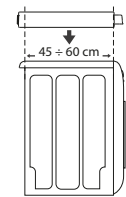


- EN Release system
- FR Système d'ouverture du tendeur à cliquet Safe-in-Lock®
- NL Release systeem
- IT Blocco del sistema
- ES Sistema de desbloqueo
- PT Libertar sistema
- DE Entriegeln der Spannratsche
- CS Uvolňovací systém
- SK Uvoľňovací systém
- DK Åbningsystem
- SE Frigöringsystem
- FI Mekanismin vapauttaminen
- PL Odblokowanie napinacza
- HU Biztonsági rögzítőtörszder
- RO Sistem de prindere
- UA Висувна система

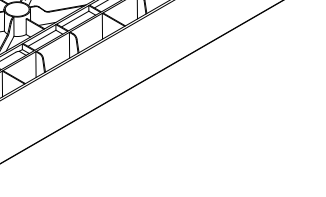
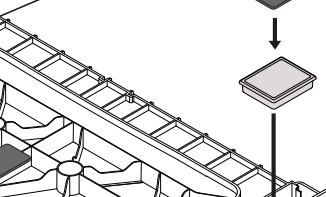
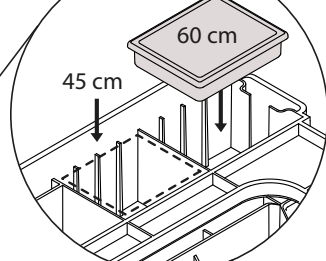
INSTRUCTIONS FOR USE - NOTICE D'INSTALLATION - GEBRUIKSAANWIJZING - ISTRUZIONI - INSTRUCCIONES - INSTRUÇÕES DE USO
BEDIENUNGSANLEITUNG - NÁVOD K POUŽITÍ - NÁVOD NA POUŽITIE - BRUGERVEJLEDNING - BRUKSANVISNING - KÄYTTÖOHJEET
INSTRUKCJA OBSŁUGI - HASZNÁLATI UTASÍTÁS - INSTRUȚIUNI DE FOLOSIRE - ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

1

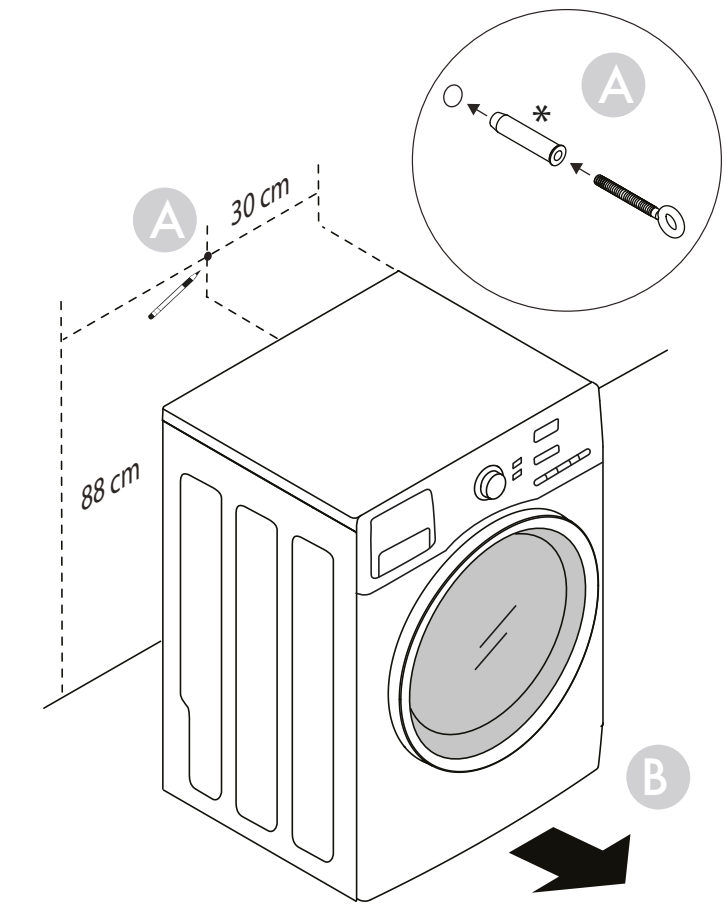
- EN Place the plastic rigid platelets in their housing and then apply the adhesive anti-sliding rubber pieces.
- FR Placer les plaquettes rigides en plastique dans leur logement, puis coller les patins adhésifs antidérapants en caoutchouc.
- NL Plaats de hard-kunststof stroken in de behuizing en plaats vervolgens de anti-slip delen.
- IT Inserire le piastrelle rigide nel loro alloggiamento e applicare successivamente la gomma adesiva.
- ES Presentar las placas de plástico rígido en su emplazamiento definitivo y aplicar la goma auto-adhesiva.
- PT Coloque as peças de plástico rígido no local indicado e, em seguida, aplicar os adesivos de borracha anti-deslizantes.
- DE Platzieren Sie die Kunststoffhalterungen in die dafür vorgesehenen Öffnungen und bringen Sie die selbstklebenden "Anti-Rutsch" Elemente an.
- CS Umístěte pevné plastové destičky do jejich krytu a následně přilepte protiskluzové gumové části.
- SK Umiestnite plastové dosičky na vyznačené miesto a na spodnú stranu nalepte príľnavé, protišmykové gumené podložky.
- DK Anbring de små, stive plasticplader i lejerne, og påsæt derefter de skridsikre gummistykker.
- SE Placera de styva plastskivorna i sina fästen och sätt sedan fast de självhäftande gummiglidskydd.
- FI Aseta ensin jäykät levyt niille varattuihin koteloihin ja sitten liukumisen estävät, tarttuvat kumikappaleet paikoilleen.
- PL Umieścić plastikowe sztywne podkładki w odpowiednich otworach w każdym rogu łącznika. Następnie przymocować do plastikowych podkładek samoprzylepne podkładki gumowe.
- HU Helyezze be a műanyag rögzítőlemezeket a megfelelő lyukakba, a keret 4 sarkába. Ezután ragassza rájuk az antapadós, csúszásgátlós gumitalpakat.
- RO Așezați plăcuțele rigide din plastic în compartimentul lor, iar peste acestea, aplicați plăcuțele adezive din cauciuc anti-alunecare.
- UA Встановте пластикові ніжки по кутам корпусу та наклейте на них резинові протиковзкі накладки.



45 - 60 cm

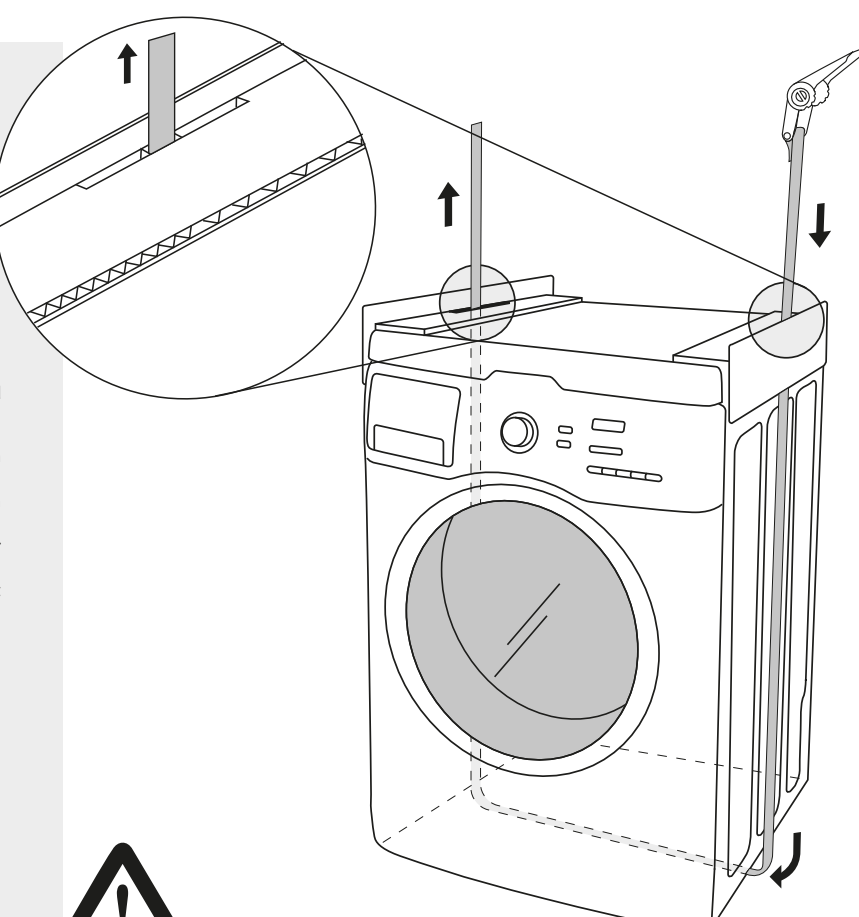


SKN 01 - 48600072793 - 19252

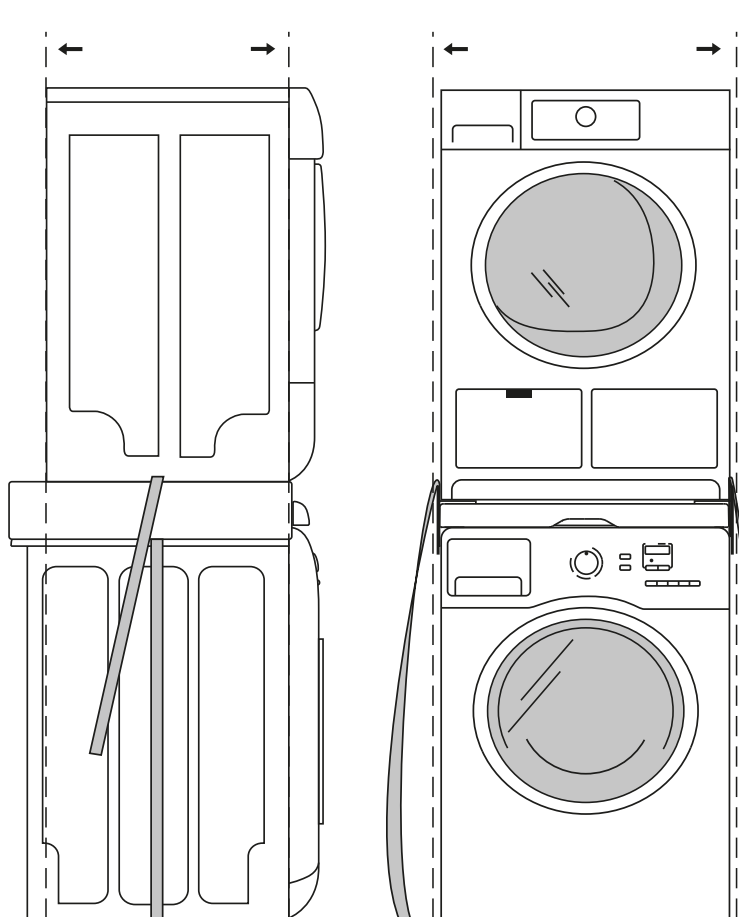


- EN** Using a pencil, mark the point where the hole will be made (A). Make the hole and insert the hook pulling the washing machine forward if needed. Use a wall fixing and plug suitable for the supporting wall (*not provided).
- FR** À l'aide d'un crayon, marquez l'emplacement où le trou sera percé (A). Percez le trou et insérez le crochet en tirant la machine à laver vers l'avant si nécessaire. Utilisez une cheville adaptée au mur porteur (*non fournie).
- NL** Markeer met een potlood het punt waar het gat moet komen (A). Boor het gat en plaats de haak, trek indien nodig de wasmachine naar voren. Gebruik een plug geschikt voor de draagmuur (*niet meegeleverd).
- IT** Segnare con una matita il punto in cui fare il foro (A), quindi forare e inserire il gancio portando avanti, se necessario, la lavatrice. Utilizzare un tassello adeguato alla parete di supporto (*non fornito).
- ES** Con un lápiz, marcar el punto donde se hará el agujero (A). Hacer el agujero e insertar el gancho tirando de la lavadora hacia adelante si es necesario. Utilice un enchufe adecuado para la pared de soporte (*no suministrado).
- PT** Usando um lápis, marque o ponto onde o buraco será feito (A). Faça o buraco e insira o gancho puxando a máquina de lavar roupa para frente, se necessário. Use um aplique de suporte adequado para a parede (*não fornecido).
- DE** Markieren Sie mit einem Bleistift die Stelle, an der das Loch gebohrt werden soll (A). Bohren Sie das Loch und setzen Sie den Haken ein, der die Waschmaschine bei Bedarf nach vorne zieht. Verwenden Sie einen für die tragende Wand geeigneten Dübel (*nicht im Lieferumfang enthalten).
- CS** Pomoci tužky označte bod, kde bude vyvrtán otvor (A). Vyvrtajte otvor a vložte háček, přičemž v případě potřeby posuňte pračku dopředu. Použijte hmoždinku vhodnou pro daný typ stěny (*nie je súčasťou balení).
- SK** Pomocou ceruzky označte bod, kde bude vyvrtaný otvor (A). Vyvrtajte otvor a vložte háčik, v prípade potreby posuňte pračku dopredu. Použite hmoždinku vhodnú pre daný typ steny (*nie je súčasťou balenia).
- DK** Marker med en blyant det punkt, hvor hullet skal laves (A). Lav hullet og indsæt krogen ved at trække vaskemaskinen frem, hvis det er nødvendigt. Brug en rawlplug, der passer til den bærende væg (*medfølger ikke).
- SE** Använd en blyertspenna för att markera den punkt där hålet ska göras (A). Borra hålet och sätt i kroken – dra fram tvättmaskinen vid behov. Använd en pluggs som är lämplig för den bärande väggen (*medföljer ej).
- FI** Merkitse kynällä kohta, johon reikä tehdään (A). Tee reikä ja aseta koukku paikalleen vetämällä tarvittaessa pesukoneita eteenpäin. Käytä seinämateriaaliin sopivaa tulppaa (*ei sisälly toimitukseen).
- PL** Ołwkiem zaznacz miejsce, w którym zostanie wykonany otwór (A). Wykonaj otwór i włóż hak, w razie potrzeby pociągając pralkę do przodu. Użyj odpowiedniego kołka rozporowego dopasowanego do ściany nośnej (*brak w zestawie).
- HU** Jelölje meg a lyukát ceruzával (A). Fúrja ki a lyukat, és helyezze be az akasztót, szükség esetén előre húzva a mosógépet. Használjon a fal anyagának megfelelő tiplét (*nem tartozék).
- RO** Marcați cu un creion punctul unde va fi făcută gaura (A). Faceți gaura și introduceți cârligul trăgând mașina de spălat înainte, dacă este necesar. Folosiți un diblu potrivit pentru peretele de susținere (*nu este inclus).
- UA** За допомогою олівця позначте місце, де буде зроблено отвір (A). Просвердліть отвір і вставте в нього гачок, при необхідності потягнувши пральну машину вперед. Використовуйте дюбель, відповідний до типу несучої стіни (*не входить у комплект).

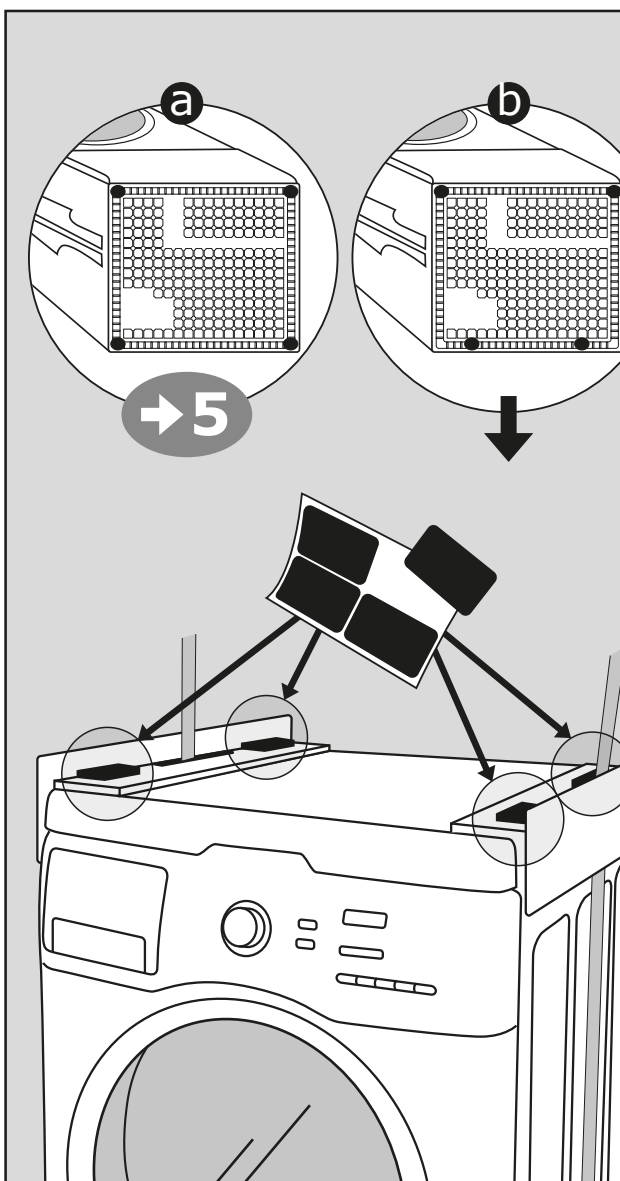
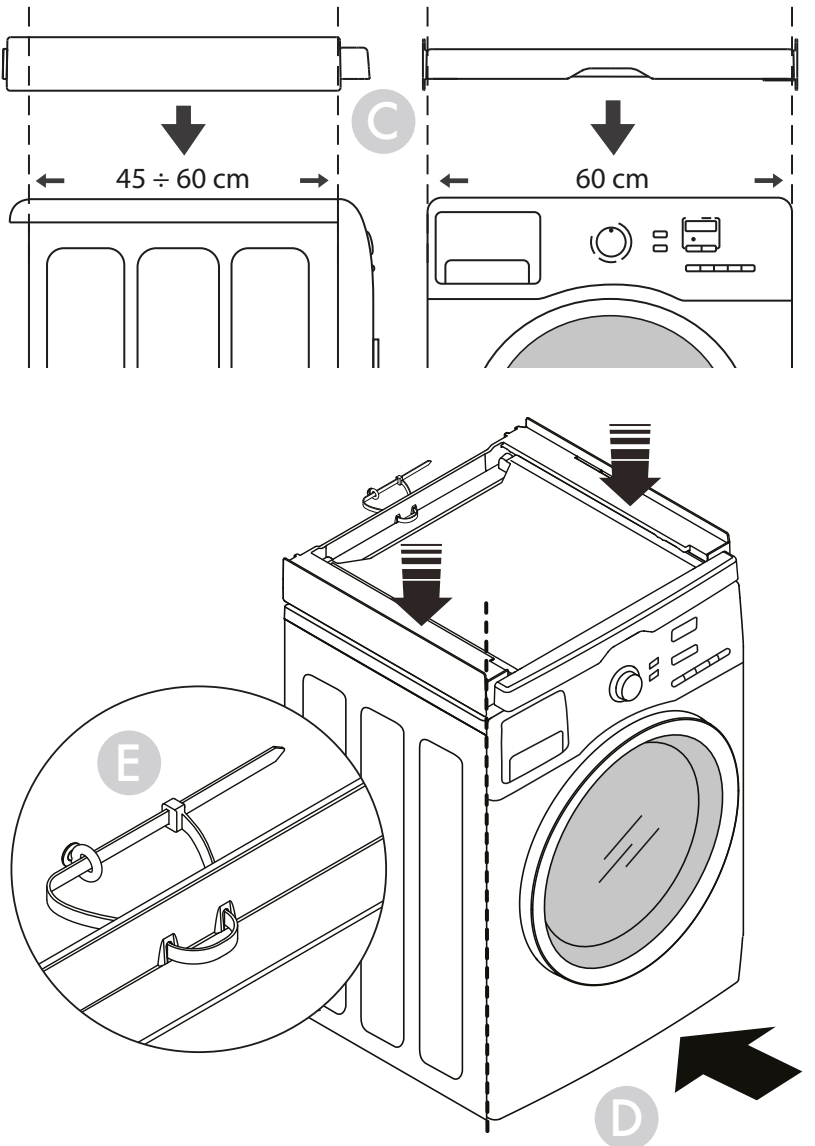
- EN** Position the strap around the washing machine after inserting it into its respective slots. Warning: keep the belt straight and relaxed.
- FR** Après avoir inséré la sangle dans la fente prévue à cet effet, passer la sangle sous le lave-linge, puis remonter la sangle dans la deuxième fente comme indiqué sur le schéma.
- NL** Doe de riem rond de wasmachine en steek de riem in de hiervoor bestemde gleuven. Opgelet: hou de riem recht en soepel.
- IT** Passare la cinghia sotto la lavatrice dopo averla inserita nelle apposite sedi. Attenzione: tenere la cinghia dritta e distesa.
- ES** Pasar la cinta alrededor de la lavadora antes de insertarla definitivamente en su lugar. Atención: mantener la cinta recta y tensada.
- PT** Posicione o cinto em torno da máquina de lavar depois de o inserir dentro das respetivas ranhuras. Atenção: manter o cinto direito e distendido.
- DE** Führen Sie den Gurt durch die dafür vorgesehenen Öffnungen und spannen Sie diesen um die Waschmaschine. Achtung: Den Gurt dabei gerade und locker lassen.
- CS** Vložte napínací popruh pod pračku a provlečte jej přes otvory na bočních stranách. Upozornění: nechte popruh v rovné a povolené poloze.
- SK** Umiestnite napínací pás pod pračku a prevlečte ho cez otvory na bočných stranách (viď obrázok). Upozornenie: ponechajte pás roviny a voľný.
- DK** Før remmen gennem de dertil beregnede åbninger, og før den derefter rundt om vaskemaskinen. Advarsel: hold remmen lige og løs.
- SE** För in remmen genom respektive spår och positionera remmen runt tvättmaskinen. Varning: se till att remmen är rak och slak.
- FI** Vie hihna pesukoneen ympäri sen jälkeen, kun olet ensin pujottanut sen sille varattuihin aukkoihin. Varoitus: pidä hihna suorassa ja riittävästi löysällä.
- PL** Ułóżć pas wokół pralki. Umieścić pas w odpowiednich otworach na łączniku. Uwaga: należy sprawdzić czy pas jest ułożony prosto (bez zagięć) i luzno, tak jak pokazano na rysunku.
- HU** Fűzze be a szíjat a számára kialakított nyílásokon, és vezesse át a mosógép alatt az ábrán látható módon. Figyelmeztetés: tartsa a szíjat egyenesen és lazán.
- RO** Poziționați cureaui în jurul mașinii de spălat după ce ați introdus-o în fantele respective. Atenție: țineți centura dreaptă și relaxată.
- UA** Розмістіть ремінь навколо пральної машини, вставивши його у відповідні пази. Попередження: тримайте ремінь прямим і ослабленим.



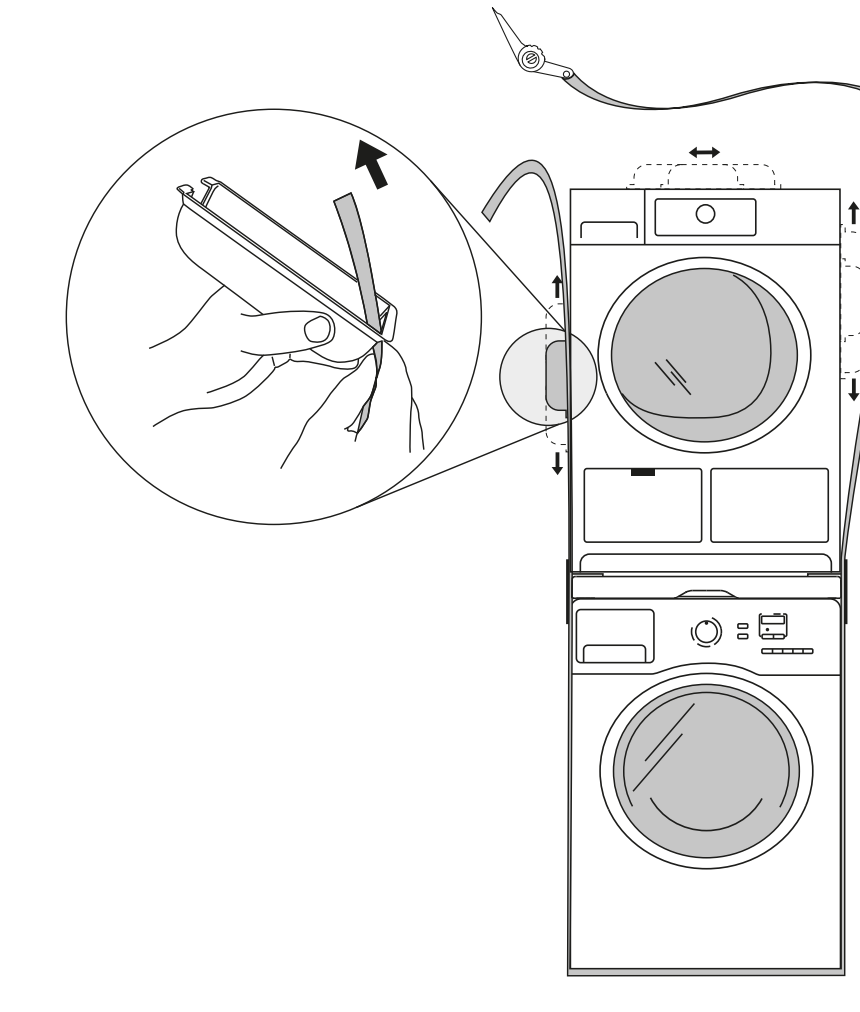
- EN** Place the dryer on top of the stacking kit centering/aligning it as shown in the drawing.
- FR** Placer le sèche-linge sur le kit de superposition comme indiqué sur le schéma 4.
- NL** Plaats de droger gecentreerd op het stapelkader, zoals afgebeeld op de tekening.
- IT** Appoggiare l'asciugatrice sopra lo stacking kit centrandola/allineandola come nel disegno.
- ES** Colocar la secadora encima del kit centrandola/alineandola según el diseño.
- PT** Colocar o secador no topo centrando/alinhando-o com o kit de empilhamento, como mostra o desenho.
- DE** Platzieren Sie den Trockner, wie in der Zeichnung dargestellt, mittig und an den Seiten abschließend auf dem Verbindungsrahmen.
- CS** Umístěte sušičku na horní část sady a vycentrujte ji, jak je uvedeno v náhledu.
- SK** Umiestnite sušičku na pračku so súpravou na montáž spotrebiteľov a vycentrujte podľa nákreсу.
- DK** Anbring tørretumbleren oven på monterings sættet, så den er centreret/flugter i begge retninger som vist på figuren.
- SE** Placera torktumlaren ovanpå staplingsmaskinen och centrera/rikta in den såsom visas i bilden.
- FI** Aseta kuivauskone pinomistuksen päälle keskittäen ja suunnaten sen piirroksen osoittamalla tavalla.
- PL** Ustawić suszarkę na łączniku. Sprawdzić, czy urządzenie stoi prosto i równo, tak jak pokazano na rysunku.
- HU** Helyezze a szárítót az összeépítőkeretre, és az ábra szerinti módon állítsa azt be.
- RO** Așezați uscătorul deasupra kit-ului de suprapunere centrând/aliniindu-l așa cum se arată în desen.
- UA** Помістіть сушильну машину на комплект для кріплення, відцентрувавши/вирівнявши її, як показано на малюнку.



- EN** Center/align the staking kit on the washing machine (C), move the two close to the hook and insert the cable tie without tightening. Make sure that the washing machine is level.
- FR** Centrez / alignez le kit de superposition sur le lave-linge (C), rapprochez les deux du crochet et insérez le serre-câble, sans le serrer. Assurez-vous que le lave-linge est de niveau.
- NL** Centreer / lijn de stapelkit uit op de wasmachine (C), acerque los dos al gancho, y inserte la brida sin apretar. Asegúrese de que la lavadora esté alineada.
- IT** Centrare/allineare il kit di sovrapposizione sulla lavatrice (C), avvicinare entrambi in prossimità del gancio. Inserire la fascetta senza serrarla ed assicurarsi che la lavatrice sia in piano.
- ES** Centre / alinee el staking kit en la lavadora (C), acerque los dos al gancho, y inserte la brida sin apretar. Asegúrese de que la lavadora esté alineada.
- PT** Centro/Alinhe o kit de união com a máquina de lavar roupa (C), mova os dois para perto do gancho e insira a braçadeira sem apertar. Certifique-se que a máquina de lavar roupa está alinhada.
- DE** Zentrieren/ausrichten Sie den Abstecksatz an der Waschmaschine (C), bringen Sie die beiden in die Nähe des Hakens und setzen Sie den Kabelbinder ein, ohne ihn festzuziehen. Stellen Sie sicher, dass die Waschmaschine waagrecht steht.
- CS** Vycentrujte / zarovnejte stohovací sadu na pračce (C), obě posuňte blízko k háku a zasuněte kabelový svazek bez utahování. Ujistěte se, že je pračka ve vodorovné poloze.
- SK** Vycentrujte / zarovnajite fixačnú súpravu na pračke (C), obe posuňte blízko k háku a zasunúť kabelový svazek bez dotiahnutia. Uistite sa, že je pračka v rovine.
- DK** Centrér / juster stakningssettet på vaskemaskinen (C), flyt de to tæt på krogen, og indsæt kabelbåndet uden at stramme. Sørg for, at vaskemaskinen er vandret.
- SE** Centrera / rikta in staplingsatsen på tvättmaskinen (C), flytta produkterna mot kroken och sätt i buntbandet utan att dra åt. Se till att tvättmaskinen står plant.
- FI** Keskittä / kohdistaa kiinnitysarja pesukoneeseen (C), siirrä molemmat laitteet lähelle koukkaa ja asenna nipputiede siten kirstimättä. Varmista, että pesukone on vaakasuorassa.
- PL** Wyśrodkuj / wyrównaj łącznik na pralce (C), przesuń blisko zaczepu i włoż opaskę kablową bez zaciskania. Upewnij się, że pralka jest wyzopizomowana.
- HU** Helyezze a mosógép tetejére az összeépítőkeretet és igazítsa közepre úgy (C), hogy a közel legyen a kampóhoz. Rögzítse a kábelkötélgélot anélkül, hogy meghúzná. Győződjön meg arról, hogy a mosógép vízszintes en áll.
- RO** Centrați/aliniați kit-ul de suprapunere pe mașina de spălat (C), introduceți chinga, însă fără să strângeti. Asigurați-vă că mașina de spălat este bine amplasată la nivel.
- UA** Відцентруйте/вирівняйте комплект для кріплення на пральній машині (C), посуňte пральну машину з комплектом для кріплення до гачка і вставте хомут, не затягуючи його. Переконайтеся, що пральна машина стоїть рівно.



- EN** If the feet of your dryer are as in picture a: proceed with step number 5. If the feet of your dryer are as in picture b: unscrew the 4 plastic feet of the dryer and apply the 4 adhesives supplied in the corners of the stacking kit as shown in the picture then proceed with step number 5. If the feet of your dryer are different from pictures a/b, follow the instructions regarding picture b.
- FR** Si les pieds du sèche-linge sont situés comme sur le schéma a (c'est-à-dire aux quatre coins de la machine) : passer à l'étape n°5. Si les pieds du sèche-linge sont situés comme sur le schéma b (c'est-à-dire si les pieds arrière de la machine sont légèrement décalés vers le centre de la machine), les dévisser, appliquer dans les quatre coins du kit de superposition les adhésifs fournis comme indiqué sur le dessin ci-contre, puis procéder à l'étape n°5. Si les pieds du sèche-linge sont différents des images a/b: suivre les instructions de l'image b.
- NL** Als de poten van uw droger zijn geplaatst zoals afgebeeld in figuur a: ga dan naar stap 5. Als de poten van uw droger anders zijn dan weergegeven in afbeelding a of b: volg de instructies op afbeelding b.
- IT** Piedini di appoggio dell'asciugatrice come da figura a: saltare al punto 5. Piedini come da figura b: svitare i 4 piedini di plastica dell'asciugatrice e applicare negli angoli dello stacking kit i 4 spessori adesivi forniti, come da figura. Quindi procedere con il punto 5. Se i piedini dell'asciugatrice sono diversi da quelli mostrati in figura a/b, seguire le istruzioni della figura b.
- ES** Si las patas de la secadora son como en la imagen a: continúe con el paso número 5. Si las patas de la secadora son como en la imagen b: desenrosque los 4 pies de plástico de la secadora y coloque los 4 adhesivos suministrados en las esquinas del kit de aplado tal y como se muestra en el cuadro. A continuación, continúe con el paso número 5. Si las patas de tu secadora son distintas a la de la imagen a/b: Por favor proceda a seguir las instrucciones en la imagen b.
- PT** Se os pés de seu secador são como na imagem a: prosseguir com o passo número 5. Se os pés de seu secador são como na imagem b: desapertar os 4 pés de plástico do secador e aplicar os 4 adesivos fornecidos nos cantos do empilhamento kit como mostrado na imagem, em seguida, continuar com o passo número 5. Se os pés do secador forem diferentes dos que constam da imagem a/b, seguir as instruções da imagem b.
- DE** Sind die Füße Ihres Trockners wie in Abbildung a angeordnet, bitte fahren Sie mit Schritt 5 fort. Sind die Füße Ihres Trockners wie in Abbildung b angeordnet, schrauben Sie die Füße des Trockners ab und befestigen Sie bitte die 4 mitgelieferten Aufkleber in den Ecken des Verbindungsrahmens, wie in der Abbildung gezeigt. Fahren Sie anschließend mit Schritt 5 fort. Wenn die Standfüße Ihres Trockners weder wie auf Bild a oder b sind: Befolgen Sie die Anweisungen unter Bild b.
- CS** Pokud nohy sušičky vypadají jako na obrázku a: pokračujte krokem číslo 5. Pokud nohy sušičky vypadají jako na obrázku b: Odmontujte 4 plastové nožičky ze sušičky a aplikujte do rohů 4 lepidla podložky, jak je znázorněno na obrázku. Poté pokračujte krokem číslo 5. Pokud jsou nožičky vaší sušičky odlišné od obrázků a/b, postupujte podle pokynů k obrázku b.
- SK** Ak sú nožičky na Vašej sušičke rozmiestnené ako na obrázku a: pokračujte krokom č. 5. Ak sú nožičky na Vašej sušičke rozmiestnené ako na obrázku b: odskrutkujte 4 plastové nožičky sušičky a nalepte do rohov súpravy na montáž spotrebiteľov 4 ks protismykových podložiek tak, ako je znázornené v návode a pokračujte krokom č. 5. Ak sú nohy Vašej sušičky odlišné od obrázkov a/ b: postupujte podľa pokynov týkajúcich sa obrázka b.
- DK** Hvis fødderne på tørretumbleren er som billedet a: fortsæt til trin 5. Hvis fødderne på tørretumbleren er som billedet b: almontere de 4 plastikfodder til tørretumbleren og monter de 4 stk. medfølgende tape (som vist på billedet) og fortsæt til trin 5. Hvis benene på tørretumbleren er forskellige fra fig a eller b: følg instruktionerne på fig b.
- SE** Om fötterna på torktumlaren är som på bild a: fortsätt till steg 5. Om fötterna på torktumlaren är som på bild b: skruva loss dom fyra plastfötterna på torktumlaren och montera 4st medföljande tejp-montagen (som på bilden) och fortsätt till steg 5. Om fötterna på din torktumlare skiljer sig från de på bild a eller b: följ instruktionerna för bild b.
- FI** Jos jalat teidän kuivausrummassa on niinkuin kuvassa a: jatkakaa askeleella 5. Jos jalat teidän kuivausrummassa on niinkuin kuvassa b: Ruuvaa irti neljä muovijalkaa kuivausrummasta ja asentakaa 4 kpl liimatassua niinkuin tulee esille kuvassa ja jatkakaa sen jälkeen askeleella 5. Jos kuivausrumman jalat eroavat kuvasta a/b: seuraa kuvan b ohjeita.
- PL** Jeśli nożki suszarki rozmieszczone są tak jak pokazano na rysunku a: należy postępować zgodnie ze wskazówkami opisanymi w punkcie 5. Jeśli nożki suszarki rozmieszczone są tak jak pokazano na rysunku b: odkręcić 4 plastikowe nożki suszarki i przykleić do 4 samoprzylepne podkładki (dołączone wraz z łącznikiem) w rogach łącznika, tak jak pokazano na rysunku. Następnie należy postępować zgodnie ze wskazówkami opisanymi w punkcie 5. Jeśli nożki suszarki różnią się od tych pokazanych na rysunkach a/b: zastosuj się do instrukcji dotyczącej rysunku b.
- HU** Ha a szárító lábai az a ábrán látható módon helyezkednek el (azaz a gép négy sarkándól): folytass az 5. lépéssel. Ha a szárító lábai a b ábrán látható módon helyezkednek el (azaz a gép hátsó lábai kissé el vannak tolva a gép közepe felé): csavarja ki őket, és a készlet négy sarkába vigye fel a mellékelt öntapadó párnát az ábrán látható módon. Ha a szárító lábai eltérnek az a/b képtől: kövesse a b képen látható utasításokat.
- RO** Dacă picioarele uscătorului dumneavoastră sunt ca în imaginea a: continuați cu pasul numărul 5. Dacă picioarele uscătorului dumneavoastră sunt ca în imaginea b: desurubati cele 4 picioare din plastic ale uscătorului și aplicați cei 4 adezeivi în colurile kit-ului, așa cum se arată în imagine, apoi continuați cu pasul numărul 5. Dacă picioarele uscătorului dvs. sunt diferite de cele din imaginea a/b: urmați instrucțiunile din imaginea b.
- UA** Якщо ніжки вашої сушильної машини як на малюнку а: перейдіть до кроку 5. Якщо ніжки вашої сушильної машини такі, як на малюнку б: відкрутіть 4 пластикові ніжки сушильної машини і нанесіть 4 клейкі стрічки по кутам комплекту, як показано на малюнку, а потім перейдіть до кроку 5. Якщо ніжки вашої сушильної машини відрізняються від зображених на малюнках а/б: дотримуйтесь інструкцій, наведених на малюнку б.



- EN** Insert the strap into the closed slot of the Safe-in-Lock® and choose a location around the dryer by positioning the strap tensioner where desired as shown in the picture.
- FR** Insérer la sangle dans le cache Safe-in-Lock® comme indiqué sur le schéma 5, choisir l'emplacement du cache : sur un côté ou sur le haut du sèche-linge.
- NL** Steek de riem in de gleuf van de Safe-in-Lock® en kies een plaats rond de droger om de riem aan te spannen, zoals afgebeeld op de tekening (aan de boven- of zijkant).
- IT** Inserire la cinghia nell'asola chiusa della copertura Safe-in-Lock® e come nel disegno scegliere internamente all'asciugatrice la posizione desiderata per il tensionatore facendo scorrere la cinghia.
- ES** Insertar la cinta dentro del bucle cerrado del Safe-in-Lock®, y escoger la posición alrededor de la secadora para tensionarla como muestra el dibujo.
- PT** Introduzir o cinto na ranhura da fechadura de segurança e escolher um local em torno do secador através do posicionamento do cinto tensor, como mostra a imagem.
- DE** Führen Sie den Gurt durch die Öffnung des Safe-in-Lock® und binden Sie diesen anschließend so um den Trockner, dass die Spannratsche an einer geeigneten Stelle sitzt. Bitte beachten Sie hierzu die Zeichnung.
- CS** Provlečte popruh krytem Safe-in-Lock® a obepněte sušičku napínacím pásem podle způsobu znázorněném na obrázku.
- SK** Uložte napínací pás do uzavretého otvoru Safe-in-Lock® a obopnite sušičku napínacím pásom spôsobom ako je to znázornené na obrázku.
- DK** Før remmen gennem åbningen i Safe-in-Lock® mekanismen, og vælg det ønskede sted omkring tørretumbleren som vist på figuren til placering af remstrammeren.
- SE** För in remmen i det stängda spåret på Safe-in-Lock®-kåpan och placera remspännet på önskad plats runt torktumlaren såsom visas i bilden.
- FI** Pujota hihna Safe-in-Lock® -lukitsemien suljettuun aukkoon ja valitse sopiva kohta kuivauskoneen ympäriltä asetamalla hihnankiristin haluamaasi paikkaan kuvan osoittamalla tavalla.
- PL** Umieścić pas w odpowiednich otworach przykrytych Safe-in-Lock®. Ułożyć pas wokół suszarki. Ustawić napinacz pasa w sposób pokazany na rysunku.
- HU** Fűzze be a szíjat a biztonságai rögzítő burkolatába az ábra szerint, válassza ki a burkolat helyét a szárító valamelyik oldalán vagy a tetején.
- RO** Introduceți chinga în fanta închisă Safe-in-Lock® și alegeți locul potrivit în jurul uscătorului pentru a o poziționa acolo unde doriți, așa cum se arată în imagine.
- UA** Вставте ремінь у паз механізму Safe-in-Lock® і виберіть місце навколо сушильної машини, розташувавши натяжний пристрій в бажаному місці, як показано на малюнку.



PLEASE READ THE MANUAL CAREFULLY! • VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL ! • GELIEVE DE HANDLEIDING AANDACHTIG TE LEZEN! • LEGGI ATTENTAMENTE IL MANUALE! • ¡LEA ATENTAMENTE EL MANUAL! • POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE O MANUAL! • BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH! • PŘEČTĚTE SI PROSÍM PEČLIVĚ NÁVOD! • POZORNE SI PREČÍTAJTE NÁVOD! • LÆS MANUALEN GRUNDIGT! • LÄS MANUALEN NOGRANT! • LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI! • PROSZĘ O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z INSTRUKCJĄ • OLVASSA EL FIGYELMESEN A KEZELÉSI UTASÍTÁST! • VÁ RUGÁM SÁ CITÍTI! MANUALUL CU ATENȚIE! • БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ!

EN SAFETY INSTRUCTIONS/INSTALLATION

Read these instructions. Keep them nearby for future reference. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The various parts of the packaging must be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

CLEANING

Do not mix or overdose detergents. Do not use abrasive detergents or detergents containing volatile acids, such as acetic acid. Rinse thoroughly with water.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INSTALLATION

Avant d'utiliser l'appareil, il convient de lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure. Ne réparez pas ou ne remplacez pas de parties de l'appareil sauf si cela est spécifiquement indiqué dans le manuel de l'utilisateur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des présentes consignes de sécurité, pour une utilisation inadaptée de l'appareil. Une fois installé, les déchets de l'emballage (plastiques, pièces en polystyrène, etc.) doivent être stockés hors de portée des enfants - risque d'étouffement. Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant la mise au rebut des déchets. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil - vous risquez de vous couper.

NETTOYAGE

Ne mélangez pas les détergents et n'en utilisez pas en quantité excessive. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou contenant des acides volatils, tels que l'acide acétique. Rincez abondamment à l'eau.

NL VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN /INSTALLATIE

Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken deze veiligheidsinstructies. Houd ze binnen handbereik voor latere raadpleging. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in het gebruikshandleiding. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies. Na de installatie moet het verpakkingsmateriaal (plastic, piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen bewaard worden - risico voor verstikking. De diverse onderdelen van de verpakking moeten op verantwoordelijk wijze afgevoerd worden volgens de plaatselijke voorschriften voor de verwerking van het afval. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport geen beschadigingen heeft opgelopen. Gebruik beschermende handschoenen om uit te pakken en te installeren - risico voor snijwonden.

REINIGING

Meng of overdosseer geen wasmiddelen. Gebruik geen schurende middelen of middelen met vluchtige zuren, zoals azijnzuur. Grondig naspoelen met water.

IT PRECAUZIONI DI SICUREZZA E INSTALLAZIONE

Leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione del prodotto. Conservare le istruzioni per riferimenti in futuro! Non alterare o modificare il prodotto. Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore o che rientrano nell'ambito dell'applicazione. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio. Non dare ai bambini sacchetti di plastica e materiale di imballaggio, rischio lesioni e soffocamento. Conservare tale materiale in modo sicuro o smaltirlo in modo ecologico. Prima dell'installazione, verificare il prodotto se ha danni da trasporto. Indossare sempre guanti protettivi durante installazione per evitare infortuni, schiacciamenti e tagli.

PULIZIA

Non mescolare o sovradosare i detersivi. Non utilizzare detersivi abrasivi o detersivi con agenti contenenti acidi volatili, acido acetico. Sciacquare abbondantemente con acqua.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD/INSTALACIÓN

Lea atentamente estas instrucciones de seguridad. Téngalas a mano para consultarlas más adelante. No realice reparaciones ni sustituciones de partes del aparato no indicadas específicamente en el manual del usuario. El fabricante declina cualquier responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, del uso indebido del aparato o del ajuste incorrecto de los mandos. Una vez instalado el aparato, mantenga los restos de embalaje (plásticos, piezas de poliestireno extruido, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que hay riesgo de asfixia. deberá desechar las diferentes piezas del embalaje de forma responsable, respetando siempre las normas locales sobre eliminación de residuos. Tras desembalar el aparato, compruebe que no se haya dañado durante el transporte. Utilice guantes de protección para el desembalaje y la instalación, ya que hay riesgo de cortes.

LIMPIEZA

No mezcle o sobredosis detergentes. No utilice detergentes abrasivos ni detergentes que contengan ácidos volátiles, como el ácido acético. Enjuagar bien con agua.

PT INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD/INSTALAÇÃO

Não misture nem sobredose detergentes. Não use detergentes abrasivos ou detergentes que contenham ácidos voláteis, como o ácido acético. Enxaguar bem com água. Não repare ou substitua nenhuma parte do aparelho, a menos que especificamente indicado no manual do usuário. O fabricante declina qualquer responsabilidade decorrente do não cumprimento destas instruções de segurança, da utilização indevida do aparelho ou da regulação incorreta dos comandos. Uma vez instalado, os resíduos de embalagens (plásticos, peças de esferovite, etc.) devem ser armazenados fora do alcance das crianças - risco de sufocamento. As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais. Depois de desembalar o aparelho, certificar-se de que este não foi danificado durante o transporte. Use luvas de proteção para desembalar e instalar o aparelho - risco de corte.

LIMPEZA

Não misture nem sobredose detergentes. Não use detergentes abrasivos ou detergentes que contenham ácidos voláteis, como o ácido acético. Enxaguar bem com água.

DE SICHERHEITSHINWEISE/INSTALLATION

Diese Sicherheitsanweisungen vor dem Gebrauch durchlesen. Diese Anweisungen zum Nachschlagen leicht zugänglich aufbewahren. Das Gerät nicht selbst reparieren und keine Teile austauschen, wenn dies von der Bedienungsanleitung nicht ausdrücklich vorgesehen ist. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise, für unsachgemäße Verwendung des Geräts oder falsche Bedienungseinstellung. Nach der Installation müssen Verpackungsabfälle (Kunststoff, Styropor Teile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden - Erstickungsgefahr. Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach fort, sondern entsorgen Sie es gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften. Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden. Bitte verwenden Sie Schutzhandschuhe zum Auspacken und Installation - Risiko von Schnittverletzungen.

REINIGUNG

Mischen oder überdosieren Sie keine Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Reinigungsmittel, die flüchtige Säuren wie Essigsäure enthalten. Gründlich mit Wasser abspülen.

CS BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / INSTALACE

Před použitím spotřebiče si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Mějte je při ruce pro účely pozdějšího použití. Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití. Výrobce odmítá nést jakoukoli odpovědnost za poruchy, které byly způsobeny nedodržení bezpečnostních pokynů, nevhodným používáním spotřebiče nebo nesprávným nastavením ovladačů. Po instalaci musí být obalový materiál (plasty, polystyrenová pěna atd.) uložen mimo dosah dětí - nebezpečí udušení. Jednotlivé části obalového materiálu proto zlikvidujte odpovědně podle platných místních předpisů upravujících nakládání s odpady. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, že nebyl při dopravě poškozen. Při rozbalování a instalaci používejte ochranné rukavice - nebezpečí požezání.

ČIŠTĚNÍ

Nemíchejte ani nepřekračujte doporučené množství čisticích prostředků. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani prostředky obsahující těkavé kyseliny, například kyselinu octovou. Důkladně opláchněte vodou.

SK BEZPEČNOSTNÉ POKYNY /INŠTALÁCIA

Pred použitím zariadenia si starostlivo prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Uchovajte ich poruke na budúce použitie. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť zariadenia, ak to nie je uvedené v návode na používanie. výrobca odmieta zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných pokynov, nenáležitého používania zariadenia alebo nesprávneho nastavenia ovládania. Po inštalácii treba odpad z balenia (plasty, kusy polystyrénu a pod.) uložiť mimo dosahu detí - nebezpečenstvo udusení. Jednotlivé časti obalu likvidujte zodpovedne, v plnom súlade s platnými miestnymi predpismi o likvidácii odpadov. Po vybalení zariadenia sa uistite, že sa počas prepravy nepoškodil. Pri vybalovaní a inštalovaní používajte ochranné rukavice - nebezpečenstvo porезania.

ČISTENIE

Nemiešajte ani neprekračujte odporúčané množstvo čistiacich prostriedkov. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prostriedky obsahujúce prchavé kyseliny, ako napríklad kyselinu octovú. Dôkladne opláchnite vodou.

DK SIKKERHEDSANVISNINGER/ INSTALLATION

Læs disse sikkerhedsanvisninger før apparatet tages i brug. Opbevar dem i nærheden til senere reference. Reparer eller udskift ingen af apparatets dele, medmindre dette specifikt er anført i brugsvejledningen. Fabrikanten frasier sig ethvert ansvar for manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler, for u hensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte indstillinger. Efter installation skal emballagen (plastik-, flamingodele etc.) opbevares udenfor børns rækkevidde - kvælningssrisiko. Emballagen bør derfor ikke efterlades i miljøet, men skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler. Kontrollér, at apparatet ikke er blevet beskadiget under transporten. Brug beskyttelseshandsker under udpakning og installation - snitfare.

RENGØRING

Bland ikke eller overdoser vaskemidler. Brug ikke slibende vaskemidler eller vaskemidler, der indeholder flygtige syrer, såsom eddikesyre. Skyl grundigt med vand.



PLEASE READ THE MANUAL CAREFULLY! • VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL ! • GELIEVE DE HANDLEIDING AANDACHTIG TE LEZEN! • LEGGI ATTENTAMENTE IL MANUALE! •
¡LEA ATENTAMENTE EL MANUAL! • POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE O MANUAL! • BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH! • PRČTĚTE SI PROSÍM PEČLIVĚ NÁVOD! •
POZORNE SI PRČÍTAJTE NÁVOD! • LÆS MANUALEN GRUNDIGT! • LÁS MANUALEN NOGRANT! • LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI! • PROSZĘ O DOKŁADNE ZAPOZNANIE
SIĘ Z INSTRUKCJĄ • OLVASSA EL FIGYELMESEN A KEZELÉSI UTASÍTÁST! • VÁ RUGÁM SÁ CITÍTI! MANUALUL CU ATENȚIE! • БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ!

SE SÄKERHETSFÖRESKRIFTER /INSTALLATION

Innan du använder apparaten ska du läsa dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem så att du har dem nära till hands för framtida bruk. Reparera eller byt inte ut delar på apparaten om detta inte direkt anges i bruksanvisningen. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för underlätenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner, för olämplig användning av apparaten eller vid felaktig inställning av kontrollerna. Efter installationen ska förpackningsmaterialet (delar av plast, frigolit osv.) förvaras utom räckhåll för barn - risk för kvävning. Förpackningsmaterialets olika delar ska därför bortskaffas på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med den lokala lagstiftningen om avfallshantering. När produkten har packats upp, kontrollera att den inte har skadats under transporten. Använd skyddshandskar vid upppacking och installation - risk för skärskada.

RENGÖRING

Blanda inte eller överdosera tvättmedel. Använd inte slipande rengöringsmedel eller medel som innehåller flyktiga syror, såsom ättika. Skölj noggrant med vatten.

FI TURVALLISUUSOHJEET/ASENNUS

Lue nämä turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä ne lähettyvillä tulevaa tarvetta varten. Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, ellei käyttöohjeessa nimenomaan näin kehoiteta. Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, jos näitä turvallisuusohjeita ei noudateta tai jos laitetta käytetään sopimattomasti tai säätimet asetetaan virheellisesti. Asennuksen jälkeen pakkausjätteet (muovi, styroksiosat, jne.) on säilytettävä lasten ulottumattomissa – tukehtumisvaara. Pakkauksen osia ei saa heittää roskiin vaan ne on hävitettävä paikallisten jätehuoltoviranomaisten määräysten mukaisesti. Kun olet purkanut laitteen pakkauksesta, varmista, että laite ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Käytä suojakäsineitä pakkauksen avaamisen ja asennuksen yhteydessä – leikkautumisvaara.

PUHDISTUS

Älä sekoita tai yliannostelee pesuaineita. Älä käytä hankaavia pesuaineita tai pesuaineita, jotka sisältävät haihtuvia happoja, kuten etikkahappoa. Huuhtelee huolellisesti vedellä.

PL ZASADY BEZPIECZEŃSTWA/INSTALACJA

Przeczytaj instrukcję. Zachowaj ją w pobliżu, aby móc do niej wrócić w przyszłości. Nie naprawiać ani nie wymieniać żadnej części urządzenia jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa lub niewłaściwe użytkowanie urządzenia. Po zakończeniu instalacji, niepotrzebne elementy opakowania (plastik, elementy ze styropianu, itd.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci - ryzyko zadławienia. Poszczególne części opakowania należy utylizować w sposób odpowiedzialny i w pełni zgodny z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. Po rozpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. Podczas wypakowywania i instalacji stosować rękawice ochronne - ryzyko skaleczenia.

CZYSZCZENIE

Nie mieszaj ani nie przedawkuj detergentów. Nie używaj detergentów ściernych ani zawierających lotne kwasy, takie jak kwas octowy. Dokładnie spłucz wodą.

HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK/ÜZEMBE HELYEZÉS

A termék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót. Őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében. Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a termék egyes alkatrészeit, ha az adott művelet szerepel a felhasználói kézikönyvben. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából, a termék nem rendeltetésszerű használatából vagy a termék helytelen beállításából eredő károktól. A termék telepítése után a csomagolóanyagokat (műanyag, habszivacs stb.) a hulladékesztély miatt olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. A csomagolás egyes részeinek hulladékkezelését a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi rendelkezések szerint kell elvégezni. A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg a szállítás során. Viseljen védőkesztyűt a termék kicsomagolása és telepítése során, nehogy megvágja magát.

TISZTÍTÁS

Ne keverje össze vagy ne adagolja túl a tisztítószerkeket. Ne használjon súrolószerkeket vagy illékony savakat, például ecetsavat tartalmazó tisztítószerkeket. A tisztítást követően alaposan öblítse le vízzel a terméket.

RO INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA /INSTALARE

citiți aceste instrucțiuni privind siguranța. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor. Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni privind siguranța, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfizie. Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.

CURĂȚAREA

Nu amestecați și nu suprațozați detergentii. Nu utilizați detergenți abrazivi sau detergenți care conțin acizi volatili, cum ar fi acidul acetic. Clătiți bine cu apă.

UA ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ/ВСТАНОВЛЕННЯ

Прочитайте ці інструкції. Тримайте їх поруч для подальшого використання. Не ремонтуйте та не замінійте жодної частини приладу, якщо це не зазначено в інструкції користувача. Виробник не несе відповідальності за недотримання цих інструкцій з безпеки або за неналежне використання приладу. Після встановлення, пакувальні відходи (пластик, елементи з пінопласту тощо) слід зберігати в недоступному для дітей місці – вдихаючи їх запах існує ризик отруєння. Усі частини пакування слід утилізувати відповідально та у повній відповідності до місцевих правил утилізації відходів. Після розпакування комплекту переконайтеся, що він не був пошкоджений під час транспортування. Під час розпакування та встановлення використовуйте захисні рукавички — існує ризик порізів.

ОЧИЩЕННЯ

Не змішуйте мийні засоби та не перевищуйте рекомендовану дозу. Не використовуйте абразивні засоби або засоби, що містять леткі кислоти, такі як оцтова кислота. Ретельно промийте водою.



EN - Customer Service: (0044) 0844 815 8989 FR - Service Consommateurs : (0033) 09 69 39 1234 (Coût d'un appel local) - BE : (0032) 02 263 3333 - CH : (0041) 0848 801 005 NL - Consumentenservice: (0031) 076 5306400 IT - Servizio Clienti: (0039) 02 20 30 (Al costo di una chiamata a rete fissa secondo il piano tariffario previsto dal proprio operatore) ES - Atención al Cliente: (0034) 902 203 204 PT - Serviço de apoio ao cliente: (00351) 707 203 204 DE - Kundendienst: (0049) 0711 93533655 - AT: (0043) 050 6700 2111 CS - Zákaznická služba: (00420) 840 111 313 SK - Zákaznícke centrum: (00421) 0850 003 007 DK - Kundeservice: (0045) 448 802 22 SE - Kundenservice: (0046) 0771 751570 FI - Asiakaspalvelu: (09) 61336 235 PL - Obsługa klienta: (0048) 801 900 666 HU - Vevőszolgálat: (0036) 1 999 5000 RO - Relații clienți: (0040) 0372 117 745 UA - Телефон гарячої лінії: (00380) 0 800 30 20 30

Made in Italy | Distributed by: Beko Italy Manufacturing Srl, Via Varesina 204 - 20156 Milano (MI) Italy | WPRO® mark used under license

